

# ФРИДРИХ ШИЛЕР КЪМ РАДОСТТА

Превод от немски: Димитър Стоевски, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Радост, дева вдъхновена,  
лъч божествен — дивен дар,  
свеждаме опиянени  
взор пред твоя свят олтар.  
Ти сплотяващ в порив чуден  
разделените от зло,  
братя стават всички люде,  
щом разпериш ти крило.*

*ХОР*

*Във прегръдка, милиони,  
край сложете на вражди!  
С обич безпределна бди  
бог от звездни небосклони.*

*Който е честит да има  
драг приятел в труден час,  
в мирен дом — жена любима,  
нека да ликува с нас!  
Ала онзи, за когото  
този свят е чужд и пуст,  
нека да стои самотен  
вън от нашия съюз.*

*ХОР*

*Нека в сговор благороден  
крепне този кръг широк —  
той към звездния чертог  
на Неведомия води.*

*Радост да дари, разтваря  
майката-природа гръд  
и добри, и лоши твари*

*следват верния ѝ път.  
Даде вино нам и щастие,  
и приятел скъп докрай,  
на пигмеи — долни сласти,  
а на херувими — рай.*

### *ХОР*

*Люде, падате в смирение  
пред създателя пречист?  
Той е в тая звездна вис  
на небесните селения.*

*Радостта е мощ основна,  
златен лост на вечността,  
на световния часовник  
колелата движи тя.  
Радостта подмамва нежно  
всеки кълн да разцъфти,  
тя в пространството безбрежно  
със планетите лети.*

### *ХОР*

*С тоя полет на слънцата  
в модрата небесна глъб  
своя път без страх и скръб  
следвайте и вие, братя!*

*Тя за правдата надежда  
вдъхва на мъдреца благ  
и страдалеца извежда  
на спасителния бряг.  
Редом с вярата развява  
гордите си знамена,  
с ангелския хор запява  
и в задгробната страна.*

*ХОР*

*Братя, трябва да се страда  
свят добър да създадем;  
горе в звездния си трем  
бог ни чака със награда.*

*Равни нему да сте — ето  
що изисква бог всегда,  
и да скътвате в сърцето  
чужда радост и беда;  
мъст и гняв да се забравят,  
на врага да се прости,  
жалба глуха, плач сподавен  
никого да не гнети!*

*ХОР*

*Всеки дълг изтрит да бъде,  
да царува вечен мир!  
Бог от звездната си шир  
нявга като нас ще съди.*

*Радост блика от бокала  
с лозовата златна кръв,  
кротост ние канибалът,  
плахият е в дързост пръв.  
Братя, нека всинца ние  
станем на крака и в чест  
на добрия дух изпием  
тая пълна чаша днес!*

*ХОР*

*За духа, когото слави  
с химни ангелският хор —*

*той от звездния простор  
ред във хаоса създава.*

*Бодрост в мъка нетърпима,  
помощ в нищета и мрак,  
клетва вечна, нерушила,  
правда към другар и враг;  
мъжка гордост пред тирана,  
заплатена с кръв дори,  
смърт на подлата измяна,  
слава на дела добри!*

*ХОР*

*Дайте вярна клетва в тесен  
кръг над тоя златен сок —  
там от звездния чертог  
гледа съдникът небесен!*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.